UNIVERSIDAD DE SONORA

FACULTAD INTERDISCIPLINARIA DE HUMANIDADES Y ARTES

DEPARTAMENTO DE BELLAS ARTES · LICENCIATURA EN MÚSICA

presenta

Viernes *de* Concierto

TEMPORADA 2026-2

Área de Canto

VIERNES 23 DE OCTUBRE DE 2026

HORA	SEDE	EDIFICIO	CUOTA
18:00 h	SUM Música	Edificio 3N	$50

PROGRAMA COMPLETO EN TU CELULAR

Escanea para leer las notas de cada obra y navegar por intérprete. El mismo código sirve toda la temporada.

01 Ángel Cortez

Amarilli, mia bella

madrigal para voz y continuo de *Le nuove musiche* (Florencia, 1602)

Giulio Caccini (1551–1618) — ITALIANO

> «Credilo pur»: créelo de una vez. El enamorado del poema, atribuido a Alessandro Guarini, no logra convencer a Amarilli y le ofrece su flecha para que le abra el pecho y lea en el corazón: «Amarilli es mi amor». La canción viajó pronto lejos de Florencia: en 1603 Peter Philips ya la había arreglado para teclado y en 1610 Robert Dowland la imprimió en Londres. En su prefacio Caccini habla de cantar con «una certa nobile sprezzatura», casi hablando sobre la armonía; al tenor eso le pide dejar a cada sílaba su peso natural y dosificar el aire en las notas largas, para que el nombre de Amarilli no suene igual dos veces.

02 Andrea Cervantes Beyliss

Maman, dites-moi

canción del siglo XVIII, armonizada por Jean-Baptiste Weckerlin (1821–1910) en sus *Bergerettes*

Anónimo — FRANCÉS

> Una muchacha no duerme desde que un pastor le dijo en voz baja que la quería y ella no le contestó; ahora le pregunta a su madre «ce qu'on sent quand on aime» y qué decirle si vuelve. La canción es anónima: un cancionero manuscrito de la primera mitad del siglo XVIII, hoy en la Morgan Library, ya trae una con esa pregunta. Jean-Baptiste Weckerlin, bibliotecario del Conservatorio de París de 1876 a 1909, la armonizó para sus *Bergerettes*. La soprano tiene que sostener la inocencia del personaje sin esconder del todo la picardía: dicción ágil y otro color cada vez que vuelve el estribillo.

03 Adrián Emilio Durán

Star vicino

atribuida a Salvator Rosa (1615–1673) — ITALIANO

> Desde el siglo XIX se imprime con el nombre de Salvator Rosa, el pintor y poeta napolitano, pero nada prueba que él la escribiera. Las investigaciones más recientes la rastrean hasta un aria de *Il re infante*, ópera de Luigi Mancia con libreto de Matteo Noris estrenada en Roma en 1696, que un arreglista del siglo XIX convirtió de da capo en canción de dos estrofas. Estar cerca de quien se ama, dice, es el gusto más dulce del amor, y estar lejos, su dolor más triste. En compás ternario y sin sobresaltos, le pide al barítono un legato tranquilo y una voz aligerada para que la ternura no pese.

De pena, de susto

aria de la zarzuela *Las labradoras de Murcia*

Antonio Rodríguez de Hita (1722–1787) — ESPAÑOL

> En el verano de 1769 las dos compañías de Madrid se juntaron en el Coliseo del Príncipe para estrenar *Las labradoras de Murcia*, zarzuela burlesca de Ramón de la Cruz con música de Rodríguez de Hita, maestro de capilla del convento de la Encarnación. Como en *Las segadoras de Vallecas*, del año anterior, las protagonistas son trabajadoras del campo y no diosas ni pastoras. En medio de las burlas, esta aria es angustia: entre la pena y el susto, a quien canta se le va la vida. La edición que circula hoy, a partir de la transcripción de Emilio Cotarelo, la marca Allegro agitato; el barítono necesita dicción ágil y respiraciones rápidas que no rompan la línea.

04 Illeanne Sánchez Velarde

How beautiful are the feet of them

aria de soprano de la segunda parte del oratorio *El Mesías*

Georg Friedrich Händel (1685–1759) INGLÉS

> Händel rehízo esta página varias veces. En su manuscrito de 1741 era un aria da capo para soprano; para el estreno en Dublín, en abril de 1742, la cambió por un dúo para dos voces de alto con coro, y más tarde la devolvió a la soprano en la versión breve que se canta hoy, un Larghetto en sol menor y 12/8. El texto viene de la carta de san Pablo a los Romanos (10:15), que cita a Isaías: qué hermosos los pies de los que anuncian el evangelio de la paz. Ese compás lento y mecido pide fiato para frases largas y un inglés nítido, con consonantes que no interrumpan el legato.

El majo discreto

de la *Colección de tonadillas escritas en estilo antiguo*, con texto de Fernando Periquet

Enrique Granados (1867–1916) ESPAÑOL

> «Dicen que mi majo es feo»: la maja lo concede sin pelear, porque quien ama no ve, y pasa a lo que sí importa: su majo es discreto y guarda un secreto que ella le confió. La canción tampoco lo revela; solo deja dicho que él nació en Lavapiés. Los versos son de Fernando Periquet, y Granados presentó sus tonadillas en el Ateneo de Madrid el 26 de mayo de 1913, al piano, con la actriz y cantante Lola Membrives. Es una confidencia a medias, y eso le pide a la voz: dicción ágil y pícara, y el secreto insinuado en las pausas, nunca subrayado.

05 Rosa Alicia Villegas

Tornami a vagheggiar

aria de Morgana, de la ópera *Alcina*, acto I

Georg Friedrich Händel (1685–1759) ITALIANO

> Morgana, hermana de la hechicera Alcina, se ha enamorado de «Ricciardo», que en realidad es Bradamante disfrazada, llegada a la isla para rescatar a su prometido. Bradamante la deja creer que es correspondida, y Morgana cierra el primer acto pidiéndole que vuelva a mirarla con amor y jurándole fidelidad. Händel la escribió para Cecilia Young, que estrenó el papel en Covent Garden en abril de 1735. Es un da capo de agilidades: pide coloratura limpia y ligera y, en la repetición, adornos que suenen a alegría y no a exhibición.

Noche hermosa

romanza de Katiuska, de *Katiuska, la mujer rusa*, acto II

Pablo Sorozábal (1897–1988) ESPAÑOL

> Cuando escribió *Katiuska*, su debut en el teatro, Pablo Sorozábal vivía en Alemania: había llegado a Leipzig en 1920 y estudió contrapunto en Berlín. Él la llamaba opereta, y la partitura le da la razón, con saxofones, piano, un fox-trot y un vals boston. «Noche hermosa», el número 10, mira hacia otro lado: es una melodía de carácter eslavo, de fuente desconocida, para Katiuska sola. A la soprano le pide que ese color se oiga en el fraseo y en las vocales, y que la melancolía se sostenga sin arrastrar el tempo.

06 Lizeth Paola Cáñez

Chanson de Florian

de las *Pastorales*, Op. 29 n.º 1

Benjamin Godard (1849–1895) FRANCÉS

> «C'est mon ami, rendez-le-moi»: una pastora pregunta en otra aldea por un pastor al que todos quieren desde el primer momento, cuyo oboe deja pensativas a las muchachas y que al pobre que le pide un cordero le da también la oveja; si anda por ahí, es el suyo, que se lo devuelvan. Florian escribió el poema para su novela pastoral *Estelle* (1788), y Godard lo puso al frente de sus *Pastorales*, Op. 29. Cada estrofa termina en el mismo reclamo, y la cantante tiene que llegar a él cada vez con otra intención, sin soltar el legato.

Guarda esa flor

romanza con versos de Luis G. Ortiz

Melesio Morales (1838–1908) ESPAÑOL

> Morales la publicó en 1869, poco después de volver de sus años de estudio en Italia, con versos del poeta Luis G. Ortiz. La línea vocal se mueve en el registro central y lo que la define son los matices, que cambian de golpe. La cantante necesita apoyo firme para pasar del piano al forte sin perder brillo, y oído atento al pianista, que responde a cada contraste.

07 Rechel María Medina

Donde lieta uscì

adiós de Mimì, de la ópera *La bohème*, acto III

Giacomo Puccini (1858–1924) ITALIANO

> Es febrero, amanece y nieva en la Barrière d'Enfer, a las puertas de París. Escondida, Mimì acaba de oír a Rodolfo decirle a Marcello que ella está muy enferma y que en su cuarto pobre no puede cuidarla. Sale y se despide: volverá sola al nido de donde salió contenta, le pide que junte sus pocas cosas y que guarde, si quiere, la cofia rosa que dejó bajo la almohada, «a ricordo d'amor». Cesira Ferrani estrenó el papel en Turín en 1896. La despedida no lleva reproche —«addio, senza rancor»—, y la soprano tiene que sostenerla con la voz llena y el fraseo contenido, para que la tristeza no se vuelva queja.

Tres horas antes del día

petenera de Valentina, de la zarzuela *La marchenera*, acto I

Federico Moreno Torroba (1891–1982) ESPAÑOL

> En una fiesta del primer acto, Paloma —hija de una cantaora flamenca que murió muy joven— se niega a cantar, y es Valentina, la hija del conde de Hinojares, quien se viste de flamenca y canta esta petenera. *La marchenera*, con libreto de Ricardo González del Toro y Fernando Luque, se estrenó en el Teatro de la Zarzuela de Madrid el 7 de abril de 1928; la acción ocurre en Marchena, en 1842. Torroba toma un palo del flamenco y lo escribe para voz lírica: la soprano tiene que darle el acento y los adornos del cante sin abandonar la emisión de zarzuela.

08

David Osvaldo Conrriquez

Im wunderschönen Monat Mai

canción n.º 1 del ciclo *Dichterliebe*, Op. 48

Robert Schumann (1810–1856) — ALEMÁN

> «Im wunderschönen Monat Mai»: en mayo, cuando revientan los brotes y cantan los pájaros, el poeta confiesa su anhelo. Schumann compuso el ciclo sobre poemas del *Lyrisches Intermezzo* de Heine en mayo de 1840, el año de su boda; de veinte canciones publicó dieciséis en 1844, dedicadas a la soprano Wilhelmine Schröder-Devrient. Esta primera, como observó Eric Sams, termina en la séptima de dominante de una tónica que no suena ni una vez. El tenor entra y sale de los arpegios del piano con un legato íntimo y tiene que dejar la confesión en suspenso, igual que el acorde.

Vorrei morire!

Francesco Paolo Tosti (1846–1916) — ITALIANO

> Ricordi la publicó en 1878, con versos de Leonardo Maria Cognetti y dedicatoria a Mrs. Arthur Kennard. Quien canta pide morir en la estación templada, al ponerse el sol, cuando los pájaros anidan y las flores duermen en el prado, y dejar la vida en calma. La música pasa de una melancolía sombría a un arranque luminoso: la voz necesita frases largas bien apoyadas y el cambio de color justo para que el deseo suene a serenidad y no a queja.

09

Lizmariana González Amador

Vorrei spiegarvi, oh Dio!

aria de concierto, K. 418, para Clorinda en *Il curioso indiscreto* de Pasquale Anfossi

Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791) — ITALIANO

> Clorinda se enamoró del conde que su prometido mandó a cortejarla para ponerla a prueba, y aun así lo despide: el destino la condena «a piangere e tacer», a llorar y callar. Mozart fechó el aria el 20 de junio de 1783 y la escribió para su cuñada Aloysia Lange, que cantaba ese papel en *Il curioso indiscreto* de Anfossi en el Burgtheater; tras la función del 30 de junio le contó a su padre que de la ópera solo habían gustado sus dos arias. La parte lenta es casi un dúo con el oboe y pide un legato largo; en «Ah conte, partite» la línea recorre del si grave al mi sobreagudo.

10

Desireé Pastrana

Les Berceaux

de las *Trois mélodies*, Op. 23 n.º 1

Gabriel Fauré (1845–1924) — FRANCÉS

> Junto al muelle, los grandes barcos que el oleaje inclina en silencio no se fijan en las cunas que mecen las mujeres; pero llegará el día del adiós, «car il faut que les femmes pleurent», y los barcos que se alejan sentirán su peso retenido por el alma de esas cunas. Fauré la escribió en 1879 sobre el poema de Sully Prudhomme, y Hamelle la publicó en 1881. El piano mece en 12/8 sin parar, barco y cuna en el mismo vaivén. La voz necesita fiato para frases largas sobre ese balanceo, abrirse cuando los hombres persiguen «les horizons qui leurrent» y volver a la calma para la última imagen.

Maybe

letra de Martin Charnin, del musical *Annie*

Charles Strouse (1928–2025) — INGLÉS

> Son las tres de la mañana, en diciembre de 1933, en el orfanato municipal de Nueva York, y Molly, la más pequeña, despierta llamando a su mamá. Annie la calma cantándole cómo imagina a los padres que nunca conoció, que la dejaron ahí con medio relicario de plata y prometieron volver por ella. Es el primer número de *Annie*, estrenado en el Alvin Theatre de Broadway el 21 de abril de 1977. Arrullo y confesión a la vez, le pide a la voz quedarse íntima, con el inglés muy claro, y dejar crecer la esperanza sin romper la canción de cuna.

11

Oscar Edgardo López

Le Soir

mélodie sobre versos de Michel Carré

Ambroise Thomas (1811–1896) — FRANCÉS

> Michel Carré había escrito con Jules Barbier los libretos de *Mignon* (1866) y *Hamlet* (1868) cuando Thomas puso en música, en 1869, estos versos suyos; dos años después Thomas sería nombrado director del Conservatorio de París, cargo que conservó hasta su muerte. El poema cabe en dos estrofas: la tierra quemada espera el rocío de la tarde, el calor afloja, se respira mejor, los pájaros cantan más dulce, y entre el follaje oscuro las estrellas les hablan a los enamorados. Al tenor le toca ese cambio de temperatura: un francés limpio, legato sin peso y un color propio para los dos últimos versos, que la canción repite al cerrar.

12 **Paola Biridiana Coronado**

Lágrimas mías

romanza de Margarita, del drama lírico *El anillo de hierro*

Pedro Miguel Marqués (1843–1918) ESPAÑOL

> Margarita le habla a su propio llanto: «Lágrimas mías, ¿en dónde estáis?». *El anillo de hierro*, drama lírico en tres actos con libreto de Marcos Zapata, se estrenó en el Teatro de la Zarzuela de Madrid el 7 de noviembre de 1878 y fue el mayor éxito de Pedro Miguel Marqués, mallorquín formado como violinista en el Conservatorio de París, ciudad donde se hizo amigo de Berlioz, que le enseñó orquestación. En 1911 la soprano Carlota Millanes ya la grababa en Nueva York. La romanza pide frases largas tendidas sobre el aliento y un dolor que crezca dentro de la línea, sin romperla con sollozos.

13 **Valeria Rodríguez**

Mein Herr Marquis

couplet de Adele, de la opereta *Die Fledermaus*, acto II

Johann Strauss II (1825–1899) ALEMÁN

> En el baile del príncipe Orlofsky, Adele, la doncella, luce un vestido de su patrona, tomado sin permiso, y se hace pasar por actriz. Eisenstein, que llegó como «marqués Renard», cree reconocer en ella a la muchacha que sirve en su casa, y ella se burla en dos coplas: que mire su mano fina, su pie pequeño, su talle, su manera de hablar. Caroline Charles-Hirsch la estrenó en el Theater an der Wien el 5 de abril de 1874. La carcajada está escrita nota por nota en el estribillo, así que hay que reírse a tiempo y afinado, con un staccato ligero, y guardar aire para que la burla no se ahogue.

14 **José Ángel Loustaunau**

Der Leiermann

canción n.º 24 del ciclo *Winterreise*, D. 911

Franz Schubert (1797–1828) ALEMÁN

> Detrás del pueblo, un viejo descalzo sobre el hielo hace girar su zanfona con los dedos entumidos; su platito sigue vacío, nadie lo escucha y los perros le gruñen. Es la última canción de *Winterreise*: Schubert compuso la segunda parte en octubre de 1827, con poemas de Wilhelm Müller, y aún corregía las pruebas días antes de morir, en noviembre de 1828. La mano izquierda del piano se queda en una quinta fija, como el bordón del instrumento, y encima vuelve siempre la misma tonadita. La voz tiene que contarlo sin dramatizar y guardar el color para la pregunta final, cuando el caminante le pregunta al viejo si puede irse con él.

Ach, wir armen, armen Leute!

canción de Peter, el padre, de la ópera *Hänsel und Gretel*, acto I

Engelbert Humperdinck (1854–1921) ALEMÁN

> Antes de que entre, se le oye cantar desde afuera: es Peter, el escobero, padre de Hänsel y Gretel, que vuelve a casa achispado y con la canasta llena porque vendió caras sus escobas. La canción se queja del hambre y las deudas de los pobres, pero cada una de sus tres estrofas remata con el mismo refrán, «Hunger ist der beste Koch»: el hambre es el mejor cocinero. Adelheid Wette, hermana de Humperdinck, escribió el libreto, y Richard Strauss dirigió el estreno en Weimar el 23 de diciembre de 1893. Es una canción estrófica y pide dicción ágil, buen humor y un «rallalala» ligero, sin caer en la caricatura del borracho.

15 **Homero Javier García Salazar y Daniel Francisco Marrujo Coronado**

La negra noche

Emilio Donato Uranga (1881–1956) ESPAÑOL

> Uranga, nacido en Tulancingo, Hidalgo, hizo carrera en el teatro de revista de la Ciudad de México, al frente de las orquestas del Iris, el Ideal y el Lírico. En abril de 1926 la Victor ya la había grabado a dúo de soprano y tenor, con Margarita Cueto y Carlos Mejía, y en noviembre de ese año una orquesta de baile de Nueva York la grabó como danzón. En 1951 Jorge Negrete y Pedro Vargas la dejaron a dos voces de hombre, con mariachi. Con dos voces masculinas, cercanas de registro, el trabajo es de balance y afinación: la segunda voz sostiene la armonía sin tapar la melodía.

16

Valeria Ayala Salazar y Daniel Francisco Marrujo Coronado

Mi viejo amor

canción con letra de Adolfo Fernández Bustamante

Alfonso Esparza Oteo (1894–1950) ESPAÑOL

> La canción tiene dos títulos: «Mi viejo amor», el de los discos de los años veinte, y «Un viejo amor», el de hoy, tomado del verso «Un viejo amor ni se olvida ni se deja». La letra es de Adolfo Fernández Bustamante, luego guionista y director de cine. En diciembre de 1922 ya la había grabado en Nueva York un dúo masculino, y en 1924 el tenor italiano Tito Schipa la llevó a la serie Red Seal de la Victor. A dúo de mujer y hombre, pide que dos timbres muy distintos se igualen en intensidad sin perder su color, para que el verso se entienda en las dos voces.

17

Homero Javier García Salazar, Valeria Ayala Salazar y Daniel Francisco Marrujo Coronado

Dime que sí

canción con letra de Alfonso Espriú

Alfonso Esparza Oteo (1894–1950) ESPAÑOL

> En febrero de 1941 el barítono colombiano Carlos Ramírez la grabó en Nueva York con la Victor Concert Orchestra; en 2010 Rolando Villazón la incluyó en *¡México!*, el disco que grabó en Berlín para Deutsche Grammophon, con arreglo de Efraín Oscher para los Bolívar Soloists. Aquí cierra el programa a tres voces, dos de hombre y una de mujer, que tienen que sonar como un solo acorde: cada una debe saber en qué momento lleva la melodía y en cuál se repliega para que se oigan las otras dos.

Créditos

MAESTROS DE CANTO	Glenda Isa Landavazo Romo · Flor del Carmen Herrera Navarro · Karina Romero Ramos · Juan Armando Ceniceros Pérez · Alejandra Sarahí Salgado
PIANISTAS COLABORADORES	Héctor Acosta · Tadeo Tapia Villaseñor · Fernando Zárate
DIRECTOR ARTÍSTICO DEL PROYECTO	M.M. Pedro Vega Granillo

Autoridades

Dra. Dena María Jesús Camarena Gómez
RECTORA

Dra. María Guadalupe Alpuche Cruz
COORDINADORA GENERAL DE LA FACULTAD INTERDISCIPLINARIA DE HUMANIDADES Y ARTES

M.H. Flor del Carmen Herrera Navarro
JEFA DEL DEPARTAMENTO DE BELLAS ARTES

M.E. Cornelio Ruelas Duarte
COORDINADOR ADMINISTRATIVO DEL DEPARTAMENTO DE BELLAS ARTES

M.E. Alejandra Sarahí Salgado Murrieta
COORDINADORA DE LA LICENCIATURA EN MÚSICA

Viernes de Concierto

Director artístico del proyecto: M.M. Pedro Vega Granillo · Producido por David Iglesias
cultura.unison.mx · bellasartes.unison.mx